



COMUNE DI CAROBBIO DEGLI ANGELI
PROVINCIA DI BERGAMO

COPIA

DELIBERAZIONE NR. 17

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

ADUNANZA ORDINARIA DI PRIMA CONVOCAZIONE - SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: Approvazione definitiva del Piano di Governo del Territorio (PGT) costituito dal Documento di Piano (DdP), di Piano dei Servizi (PdS) e dal Piano delle Regole (PdR) – art 13 Legge Regionale 11 marzo 2005, n°12 e s.m.i. per il governo del territorio lombardo

L'anno DUEMILAQUATTORDICI - 2014 - il giorno VENTISEI – 26 - del mese di LUGLIO – 07 - alle ore 08.30 nella sala delle adunanze .

Previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente normativa, vennero oggi convocati in seduta i Consiglieri Comunali.

All'appello risultano :

			Presenti	Assenti
1	BONARDI	SERGIO	1	
2	RUGGERI	TERESA	1	
3	BORALI	VITTORIO	1	
4	D'INTORNI	MARCO	1	
5	BARONI	LUCA	1	
6	GAVAZZENI	GIAN PIETRO	1	
7	BERZI	IRENE	1	
8	FERAZZINI	OMAR	1	
9	FOMIATTI	DORIS	1	
10	ONDEI	GIUSEPPE	1	
11	GIAVARINI	FABIO CESARE	1	
12	BELOTTI	BRUNO	1	
13	ROVELLI	MONICA	1	
TOTALI			13	

Partecipa il Segretario Comunale Sig.ra **DOTT. SSA FRANCA MOROLI** la quale provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti, il Sig. **BONARDI SERGIO** - Sindaco - assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato, posto al nr. **01** dell'ordine del giorno.

In apertura di seduta, il Segretario richiama l'art. 78 del T.U.E.L., c. 2 ed invita ad astenersi, uscendo dall'aula, i consiglieri in conflitto d'interessi, i quali però potranno votare sull'approvazione definitiva. Propone di votare per ammettere la discussione e votazione anche delle osservazioni tardive, compresa l'ultima del 21/7/2014. La minoranza si dichiara contraria perché tutti devono rispettare le regole, compresa la scadenza del termine per le osservazioni.

Sulla proposta in votazione:

voti favorevoli 9, contrari 4 (minoranza), astenuti 0.

Illustra le controdeduzioni alle osservazioni pervenute l'Arch. Chiarolini Daniele, estensore del Piano, presente in sala.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Vista e richiamata la deliberazione del Consiglio Comunale n°35 del 24 dicembre 2013 recante: “ (...) ... Adozione Piano di Governo del Territorio (PGT) costituito dal Documento di Piano (DdP), dal Piano dei Servizi (PdS) e dal Piano delle Regole (PdR) – Art. 13 Legge Regionale 11.03.2005 e s.m.i. per il governo del territorio lombardo ... (...) ”;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n°52 del 26.06.2014, con la quale successivamente, s'è provveduto alla sostituzione dell'Autorità competente per la Valutazione Ambientale Strategica (VAS) del Documento di Piano (DdP) del redigendo Piano di Governo del Territorio (PGT) di questo Comune, per intervenuta decadenza amministrativa della precedente;

Preso e dato atto che questo Comune si è dotato di Piano Regolatore Generale (PRG), approvato con D.G.R. n°2903/1976 e di cui poi e in particolare, in tempo più recente, alla sua variante generale approvata con D.G.R. n°17510/1996 e sue ulteriori varianti “A” approvata con D.G.R. n°16115/2004 e “C” approvata con D.G.R. n°17786/2004, nonché ad altre diverse varianti minori e localizzate in applicazione delle procedure semplificate previste dall'ex L.R. n°23/97, l'ultima, la riassuntiva variante “B”, adottata ed approvata con atti del C.C. n°43/2003, n°22/2004 e n°42/2005, strumenti tutti che, conformemente all'art. 25, c. 1 della L.R. n°12/2005 e s.m.i. , trovano decadenza e inefficacia oltre il 30 giugno del corrente anno;

Premesso che:

1. con avviso prot. n°0593 del 22 gennaio 2014, veniva reso noto l'avviso di adozione e di deposito degli atti relativi al Piano di Governo del Territorio, costituito dal Documento di Piano (DdP), dal Piano dei Servizi (PdS) e dal Piano delle Regole (PdR);

2. la deliberazione di adozione ed i relativi atti ed elaborati venivano depositati in libera visione al pubblico dal giorno 27 gennaio 2014 al giorno 25 febbraio 2014 presso la Segreteria Comunale ed il Settore Tecnico, e che tale documentazione era altresì liberamente consultabile accedendo allo spazio PGT del sito informatico di questo comune; chiunque poteva prendere visione e presentare osservazioni nei 30 giorni successivi alla scadenza del periodo di deposito e cioè entro il 27 marzo 2014;

3. tale avviso veniva affisso all'albo on-line di questo Comune al n°81/2014, per un periodo di oltre 60 giorni decorrente dal 24.01.2014 e cessante il 04.04.2014, nonché sul sito informatico comunale e diffuso con manifesti sul territorio; trovava altresì pubblicizzazione per inserzione su quotidiano a diffusione locale L'Eco di Bergamo di mercoledì 29 gennaio 2014 - pag.47 - e sul BURL - Serie Avvisi e Concorsi di mercoledì 05 febbraio 2014 n°6 - pag.68/69;

4. gli atti e gli elaborati d'adozione del Piano di Governo del Territorio medesimo, ivi incluse le osservazioni pervenute entro e fuori termine, nei termini di legge, venivano tutti pubblicizzati in apposito spazio PGT del sito informatico istituzionale di questo comune, con rimando all'apposito spazio d'amministrazione aperta, conformemente al dettato di cui al D.Lgs. n°33/2013;

5. con atto prot. n°673 del 25 gennaio 2014, veniva richiesto ad ARPA Lombardia - Dipartimento di Bergamo e ad ASL Bergamo - Dipartimento di Trescore Balneario (BG), il parere di competenza

sull'adottato PGT, conformemente al c. 6, art. 13 della L.R. n°12/2005 e s.m.i. e di cui poi, ai giusti rispettivi riscontri, prot. n° arpa_mi.2014.0037318 del 19.03.2014 in atti del Comune a prot. n°2195 del 19.03.2014 e prot. n° 25128 del 26.06.2014 in atti del Comune a prot. n°1804 del 06.03.2014 e n°2106 del 17.03.2014;

6. con atto prot. n°672 del 25 gennaio 2014, veniva richiesto alla Provincia di Bergamo - Settore Urbanistica e Agricoltura Servizio Strumenti Urbanistici, la verifica di compatibilità con il P.T.C.P. ai sensi della L.R. n°12/2005 e s.m.i. , e di cui poi, al giusto riscontro prot. n°0033219 /07.04/AZ.nl del 04.04.2014 per parere di compatibilità condizionata (con prescrizioni) in atti a prot. n°2662 del 04.04.2014;

e che:

7. durante il prescritto periodo di deposito e nei trenta giorni successivi alla sua scadenza, sono pervenute n°45 (quarantacinque) osservazioni; oltre tale periodo, sono altresì pervenute fuori termine e sin qui, ulteriori n°10 osservazioni; osservazioni tutte emarginate nel seguente elenco, nei termini:

1. di Panseri Giuseppe e Mologni Maria di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°730 del 28.01.2014;
2. di D'Intorni Gianpietro e D'Intorni Marco di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°768 del 29.01.2014, con successiva istanza di ritiro osservazione a prot. n°3977 del 30.05.2014;
3. del Consorzio di Bonifica della Media Pianura Bergamasca di Bergamo (BG) a prot. n°1016 del 06.02.2014;
4. di Veiss Alan di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°1639 del 28.02.2014;
5. della ditta Edilfare S.a.s. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°1751 del 05.03.2014;
6. della ditta In Croissanteria S.n.c. di Vezzoli & C. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°1823 del 06.03.2014;
7. di parere ASL Bergamo - Dipartimento di Trescore Balneario (BG) a prot. n°1804 del 06.03.2014 e n°2106 del 17.03.2014;
8. della ditta Roma MMX S.r.l. di Bergamo a prot. n°1884 del 07.03.2014;
9. della società Querida S.r.l. di Bergamo a prot. n°1948 del 11.03.2014;
10. di Belotti Pierumberto di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2041 del 13.03.2014;
11. di Bentoglio Giuseppe di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2097 del 17.03.2014;
12. di Amboni Eugenio, Tiraboschi Sara, Bertocchi Danilo, Luisoni Livia, Dotti Giovanni, Rovelli Monica, Gritti Luciano, Rocchi Sabrina e della ditta Cascina Caselle Società Cooperativa Sociale, di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2123 del 18.03.2014;
13. di parere ARPA Lombardia - Dipartimento di Bergamo a prot. n°2195 del 19.03.2014;
14. di Grena Angela e Grena Claudio di Gorlago - Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2227 del 20.03.2014;
15. di Grena Angela e Grena Claudio di Gorlago - Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2226 del 20.03.2014;
16. di Bonomelli Armando di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2265 del 21.03.2014;
17. di Pedrini Gianbattista di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2301 del 24.03.2014;
18. di Aresi Arnaldo di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2302 del 24.03.2014;
19. della società Immobiliare Arpe S.r.l. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2303 del 24.03.2014;
20. di Aresi geom. Alberto di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2304 del 24.03.2014;
21. della società Antares S.r.l. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2334 del 25.03.2014;
22. di Donadelli Vincenzo di Gorlago (BG) a prot. n°2335 del 25.03.2014;
23. di Luzzana Giuliano di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2336 del 25.03.2014;
24. di Fausto Brevi e Gualandris Barbara di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2371 del 26.03.2014;
25. di Legambiente Circolo Val Cavallina Val Calepio di Zandobbio (BG) a prot. n°2372 del 26.03.2014;

26. dell'Azienda Agricola Mioorto s.s. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2373 del 26.03.2014;
27. di Fucili Gianluca di Segrate (MI) a prot. n°2374 del 26.03.2014;
28. di Mutti Armando e Mutti Giuseppe di Carobbio degli Angeli (MI) a prot. n°2375 del 26.03.2014;
29. della società Immobiliare Mar'y di Telgate (BG) a prot. n°2417 del 27.03.2014;
30. di Duci Antonio di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2418 del 27.03.2014;
31. di Rovetta Liliana di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2419 del 27.03.2014;
32. di Suardi Gabriella e Signorelli Giuseppe di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2420 del 27.03.2014;
33. di Facchinetti Maria di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2421 del 27.03.2014;
34. di Nicoli geom. Alberto e Nicoli geom. Andrea di Chiuduno (BG) a prot. n°2422 del 27.03.2014;
35. di Barcella Franco Gerolamo di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2423 del 27.03.2014;
36. di Valtulini Pietro di Trescore Balneario (BG) a prot. n°2424 del 27.03.2014;
37. di Madaschi Giuseppina, Madaschi Mariangela, Madaschi Maria Luigia, Madaschi Annamaria di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2425 del 27.03.2014;
38. di Gritti Fabio Andrea di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2426 del 27.03.2014;
39. di Belotti Marco di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2427 del 27.03.2014;
40. della Fondazione Azzanelli Cedrelli Celati e per la Salute dei Fanciulli di Bergamo (BG) a prot. n°2428 del 27.03.2014;
41. di Brevi Fabio di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2429 del 27.03.2014;
42. delle società CMB Costruzioni S.r.l. e MIBA S.r.l di Treviolo (BG) a prot. n°2430 del 27.03.2014;
43. della ditta Orticoltura Maicol Bellina di Bolgare (BG) a prot. n°2431 del 27.03.2014, con integrazione per atto a prot. n°4081 del 05.06.2014;
44. dell'Ufficio Tecnico - Responsabile del Settore Tecnico / P.O. Ondeì geom. Dario a prot. n°2401 del 27.03.2014;
45. dell'Ufficio Tecnico - Responsabile del Settore Tecnico / P.O. Ondeì geom. Dario a prot. n°2402 del 27.03.2014;

e fuori termine:

46. di Gritti Giuseppe di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2476 del 28.03.2014;
47. della società Immobiliare Mar'y di Telgate (BG) a prot. n°2628 del 03.04.2014;
48. di Legambiente Circolo Val Cavallina Val Calepio di Zandobbio (BG) a prot. n°2784 del 09.04.2014;
49. di Manenti Luigi di Pudong New Area, Shanghai (Cina) a prot. n°3201 del 24.04.2014;
50. di Horvat Giorgio di Alzano Lombardo (BG) a prot. n°3514 del 09.05.2014;
51. di Brevi Giovanni e Signorelli Giuseppina di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°4509 del 19.06.2014;
52. di Forlani Angelo e Benti Giuseppina di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°4582 del 21.06.2014;
53. dell'Ufficio Tecnico - Responsabile del Settore Tecnico / P.O. Ondeì geom. Dario a prot. n°4625 del 24.06.2014;
54. di Barcella Mario Adriano di Carobbio degli Angeli a prot. n°4630 del 24.06.2014;
55. di Carminati Giancarlo legale rappresentante della soc. "Immobiliare Cristina Srl" con sede a Carobbio Degli Angeli a prot. 5211 del 21.07.2014

Tenuto conto, che le osservazioni presentate in iter d'approvazione di uno strumento urbanistico, ancorché fuori dai termini, non hanno funzione impugnatoria, ma meramente collaborativa, talché la loro eventuale reiezione deve trovare motivazione solo ed entro gli interessi generali perseguiti dal piano;

Viste e valutate tutte le osservazioni, di cui al documento per controdeduzioni tecniche alle osservazioni a firma dell'estensore sig. Chiarolini dott. arch. Daniele, prot. n°4813 del 01 luglio 2014, tra gli atti d'approvazione del Piano di Governo del Territorio;

Visti altresì:

- la Convenzione Internazionale 25 giugno 1998, Aarhus - Convenzione sull'accesso alle informazioni, la partecipazione del pubblico ai processi decisionali e l'accesso alla giustizia in materia ambientale;
- la Direttiva 2001/42/CE del Consiglio del 27 giugno 2001 - Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio concernente la valutazione degli effetti di determinati piani e programmi sull'ambiente, nonché la Decisione 871/CE del Consiglio del 20 ottobre 2001 - Protocollo sulla valutazione ambientale strategica alla convenzione sulla valutazione dell'impatto ambientale in protocollo;
- la Legge Regionale 11.03.2005, n°12 e s.m.i. quale Legge di governo del territorio;
- il D.Lgs 03.04.2006, n°152 e s.m.i. quale Codice unico in materia ambientale;
- la D.C.R. n° VIII/0351 del 13.03.2007 recante gli indirizzi generali per la valutazione di piani e programmi - VAS (art. 4, comma 1, L.R. 11 marzo 2005, n°12);
- la D.G.R. n°8/6420 del 27.12.2007 recante la determinazione della procedura per la valutazione ambientale di piani e programmi (art. 4, L.R. n°12/2005; D.C.R. n°351/2007);
- la D.G.R. n°8/10971 del 30.12.2009 recante la determinazione della procedura di valutazione ambientale di piani e programmi - VAS (art. 4, L.R. n°12/2005; D.C.R. n°351/2007), con recepimento delle disposizioni di cui al D.Lgs. 16.01.2008, n°4 modifica, integrazione e inclusione di nuovi modelli;
- la D.G.R. n°9/761 del 10.11.2010 recante la determinazione della procedura di valutazione ambientale di piani e programmi - VAS (art. 4, L.R. n°12/2005; D.C.R. n°351/2007), con recepimento delle disposizioni di cui al D.Lgs. 29.06.2010, n°128, con modifica ed integrazione delle d.d.g.r. 27 dicembre 2008, n°8/6420 e 30 dicembre 2009, n°8/10971;
- il Decreto della Regione Lombardia - Direzione regionale territorio e urbanistica n°13071 del 14.12.2010 recante l'approvazione della circolare esplicativa allegata, per l'applicazione della valutazione ambientale di P/P - VAS nel contesto comunale;
- lo Statuto Comunale, approvato definitivamente dal C.C. nella seduta del 27.09.2005 con Deliberazione n°38, pubblicato sul BURL il 20.03.2006, s.s.i. ;
- il vigente Piano Regolatore Generale approvato dalla G.R. con deliberazione n°2903 del 30 marzo 1976 e le successive varianti;
- la L. 07.08.1990, n°241 recante Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi ... e s.m.i. ;
- il D.Lgs. 14.03.2013, n°33 recante il Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni;

Ritenuto di dover procedere all'esame ed alla votazione in forma palese delle singole osservazioni, come appresso riportato:

Osservazione della Provincia:

Accolta- favorevoli 9, contrari 0, astenuti 4 (minoranza)

Osservazione n°1

di Panseri Giuseppe e Mogni Maria di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°730 del 28.01.2014. Cons. Belotti rileva disparità di trattamento rispetto ad altre situazioni simili. Cons. Onesti e maggioranza condividono la posizione di Belotti. Pertanto il Consiglio propende per non accogliere la proposta di controdeduzione.

Proposta di accoglimento: favorevoli 0, contrari 13, astenuti 0.

Di conseguenza l'osservazione è da intendersi respinta.

Osservazione n°2

di D'Intorni Gianpietro e D'Intorni Marco di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°768 del 29.01.2014, con successiva istanza di ritiro osservazione a prot. n°3977 del 30.05.2014;

Il Consiglio prende atto del ritiro dell'osservazione presentata.

Osservazione n°3

del Consorzio di Bonifica della Media Pianura Bergamasca di Bergamo (BG) a prot. n°1016 del 06.02.2014;

Accolta – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°4

di Veiss Alan di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°1639 del 28.02.2014;

Cons. Giavarini e Ondei propongono di stralciare la possibilità di piano di recupero in variante al PGT da “con specifico...” a “art.17 presenti NTA”

Si vota in forma palese: favorevoli 2 (Giavarini,Ondei), contrari 9, astenuti 2 (Belotti, Rovelli)

D'Intorni propone la modifica “gli incrementi volumetrici della tabella ex art. 32.2 sono considerati sulla totalità dei fabbricati esistenti nel lotto”

Si vota in forma palese: favorevoli 9, contrari 2 (Giavarini, Ondei per carenza di tempo per valutare), astenuti 2 (Belotti, Rovelli)

Accolta parzialmente come sopra emendata: favorevoli 9, contrari 0, astenuti 4 (minoranze)

Osservazione n°5

della ditta Edilfare S.a.s. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°1751 del 05.03.2014;

Accolta- favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°6

della ditta In Croissanteria S.n.c. di Vezzoli & C. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°1823 del 06.03.2014;

Respinta (perché non pertinente)-favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°7

di parere ASL Bergamo - Dipartimento di Trescore Balneario (BG) a prot. n°1804 del 06.03.2014 e n°2106 del 17.03.2014;

Accolta - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°8

della ditta Roma MMX S.r.l. di Bergamo a prot. n°1884 del 07.03.2014;

Accolta parzialmente - favorevoli 11 (maggioranza, Ondei, Giavarini), contrari 0, astenuti 2 (Belotti, Rovelli)

Osservazione n°9

di Querida S.r.l. di Bergamo a prot. n°1948 del 11.03.2014;

Accolta - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°10

di Belotti Pierumberto di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2041 del 13.03.2014;

Respinta - favorevoli 9, contrari 0, astenuti 4 (minoranza)

Cons. Belotti ricorda che in campagna elettorale c'era stato l'impegno a togliere il vincolo.

Ass. D'Intorni conferma che si procederà in questo senso

Osservazione n°11

di Bentoglio Giuseppe di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2097 del 17.03.2014;
Accolta parzialmente – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°12

di Amboni Eugenio, Tiraboschi Sara, Bertocchi Danilo, Luisoni Livia, Dotti Giovanni, Rovelli Monica, Gritti Luciano, Rocchi Sabrina e della ditta Cascina Caselle Società Cooperativa Sociale, di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2123 del 18.03.2014;
ESCE Cons. Rovelli, PRESENTI e votanti 12 consiglieri
Accolta parzialmente – favorevoli 8, contrari 0, astenuti 4 (Borali, Belotti, Giavarini, Ondeì)

Osservazione n°13

di parere ARPA Lombardia - Dipartimento di Bergamo a prot. n°2195 del 19.03.2014;
RIENTRA Cons. Rovelli, PRESENTI e votanti 13
Accolta - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°14

di Grena Angela e Grena Claudio di Gorlago - Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2227 del 20.03.2014;
Accolta parzialmente - favorevoli 8 , contrari 0, astenuti 4 (minoranze)

Osservazione n°15

di Grena Angela e Grena Claudio di Gorlago - Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2226 del 20.03.2014;
Respinta perché non pertinente favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°16

di Bonomelli Armando di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2265 del 21.03.2014;
Accolta parzialmente - favorevoli 8, contrari 0, astenuti 4 (minoranza)

Osservazione n°17

di Pedrini Gianbattista di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2301 del 24.03.2014;
Accolta - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°18

di Aresi Arnaldo di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2302 del 24.03.2014;
Accolta parzialmente - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°19

della società Immobiliare Arpe S.r.l. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2303 del 24.03.2014;
Respinta - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°20

di Aresi geom. Alberto di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2304 del 24.03.2014;
Accolta parzialmente - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°21

di Antares S.r.l. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2334 del 25.03.2014;
Respinta - favorevoli 11 (maggioranza, Giavarini, Ondeì), astenuti 2 (Belotti, Rovelli)

Osservazione n°22

di Donadelli Vincenzo di Gorlago (BG) a prot. n°2335 del 25.03.2014;
Accolta parzialmente - favorevoli 9, contrari 0, astenuti 4 (minoranze)

Osservazione n°23

di Luzzana Giuliano di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2336 del 25.03.2014;
Respinta – favorevoli 9, contrari 2 (Giavarini, Ondeì), astenuti 2 (Rovelli, Belotti)
Cons. Ondeì legge l'allegato 1).
Ass. D'Intorni replica che è più corretto tutelare l'ambiente e quindi non costruire.

Osservazione n°24

di Fausto Brevi e Gualandris Barbara di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2371 del 26.03.2014;
Accolta - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°25

di Legambiente Circolo Val Cavallina Val Calepio di Zandobbio (BG) a prot. n°2372 del 26.03.2014;
Respinta - favorevoli 11 maggioranza, Ondeì, Giavarini), contrari 0, astenuti 2 (Rovelli, Belotti)

Osservazione n°26

dell'Azienda Agricola Mioorto s.s. di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2373 del 26.03.2014;
Accolta - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°27

di Fucili Gianluca di Segrate (MI) a prot. n°2374 del 26.03.2014;
Respinta - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°28

di Mutti Armando e Mutti Giuseppe di Carobbio degli Angeli (MI) a prot. n°2375 del 26.03.2014;
Accolta parzialmente – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°29

della società Immobiliare Mar'y di Telgate (BG) a prot. n°2417 del 27.03.2014;
Respinta – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°30

di Duci Antonio di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2418 del 27.03.2014;
Respinta – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°31

di Rovetta Liliana di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2419 del 27.03.2014;
Accolta parzialmente – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°32

di Suardi Gabriella e Signorelli Giuseppe di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2420 del 27.03.2014;
Accolta – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°33

di Facchinetti Maria di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2421 del 27.03.2014;
Accolta parzialmente – favorevoli 9, contrari 0, astenuti 4 (minoranze)

**LA SEDUTA E' SOSPESA PER 15 MINUTI, DALLE 11.00 ALLE 11.15.
SI RIPRENDE ALLE 11.15. DOPO L'APPELLO, TUTTI PRESENTI**

Osservazione n°34

di Nicoli geom. Alberto e Nicoli geom. Andrea di Chiuduno (BG) a prot. n°2422 del 27.03.2014;
Accolta parzialmente- favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°35

di Barcella Franco Gerolamo di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2423 del 27.03.2014;
Respinta – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°36

di Valtulini Pietro di Trescore Balneario (BG) a prot. n°2424 del 27.03.2014;
Accolta parzialmente – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°37

di Madaschi Giuseppina, Madaschi Mariangela, Madaschi Maria Luigia, Madaschi Annamaria di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2425 del 27.03.2014;
Respinta – favorevoli 11 (maggioranza, Belotti, Rovelli), contrari 2 (Giavarini, Ondeì)

Osservazione n°38

di Gritti Fabio Andrea di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2426 del 27.03.2014;
Accolta parzialmente – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°39

di Belotti Marco di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2427 del 27.03.2014;
Respinta - favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°40

della Fondazione Azzanelli Cedrelli Celati e per la Salute dei Fanciulli di Bergamo (BG) a prot. n°2428 del 27.03.2014;
Accolta – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°41

di Brevi Fabio di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2429 del 27.03.2014;
Accolta – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°42

delle società CMB Costruzioni S.r.l. e MIBA S.r.l di Treviolo (BG) a prot. n°2430 del 27.03.2014;
Accolta parzialmente – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°43

della ditta Orticoltura Maicol Bellina di Bolgare (BG) a prot. n°2431 del 27.03.2014, con integrazione per atto a prot. n°4081 del 05.06.2014;
Cons. Ondeì: dichiarazione di voto contrario per le motivazioni di cui all'allegato 2.
Proposta di accoglimento: favorevoli 5 (Bonardi, Borali, Gavazzeni, Ferazzini, Baroni), contrari 8 (Giavarini, Ondeì, Belotti, Rovelli, Ruggeri, D'Intorni, Berzi, Fomiatti).
Di conseguenza l'osservazione è da intendersi respinta.

Osservazione n°44

dell'Ufficio Tecnico - Responsabile del Settore Tecnico / P.O. Ondeì geom. Dario a prot. n°2401 del 27.03.2014;
Accolta – favorevoli 13, contrari 0, astenuti 0

Osservazione n°45

dell'Ufficio Tecnico - Responsabile del Settore Tecnico / P.O. Ondeì geom. Dario a prot. n°2402 del 27.03.2014;
Ass. D'Intorni propone di stralciare nel PDS il punto 2.1 lett. A) pg 10 da "l'obiettivo " a " fattibilità"

Si vota sull'emendamento soppressivo: favorevoli 9, contrari 2 (Giavarini, Onde), astenuti 2 (Belotti, Rovelli).

Si vota sull'osservazione, come emendata:

Accolta – favorevoli 9, contrari 0, astenuti 4 (minoranza)

Osservazione n°46

di Gritti Giuseppe di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°2476 del 28.03.2014;

ESCONO Giavarini, Onde, PRESENTI E VOTANTI 11

Respinta – favorevoli 11, contrari 0, astenuti 0

RIENTRANO Giavarini e Onde, PRESENTI 13

Osservazione n°47

della società Immobiliare Mar'y di Telgate (BG) a prot. n°2628 del 03.04.2014;

ESCONO Giavarini, Onde, PRESENTI E VOTANTI 11

Respinta – favorevoli 11, contrari 0, astenuti 0

RIENTRANO Giavarini e Onde, PRESENTI 13

Osservazione n°48

di Legambiente Circolo Val Cavallina Val Calepio di Zandobbio (BG) a prot. n°2784 del 09.04.2014;

ESCONO Giavarini, Onde, PRESENTI E VOTANTI 11

Respinta – favorevoli 10 (Rovelli, maggioranza) , contrari 0, astenuto 1 (Belotti)

RIENTRANO Giavarini e Onde, PRESENTI 13

Osservazione n°49

di Manenti Luigi di Pudong New Area, Shanghai (Cina) a prot. n°3201 del 24.04.2014;

ESCONO Giavarini, Onde, PRESENTI E VOTANTI 11

Accolta parzialmente – favorevoli 9, contrari 0, astenuti 2 (Belotti, Rovelli)

RIENTRANO Giavarini e Onde, PRESENTI 13

Osservazione n°50

di Horvat Giorgio di Alzano Lombardo (BG) a prot. n°3514 del 09.05.2014;

ESCONO Giavarini, Onde, PRESENTI E VOTANTI 11

Accolta – favorevoli 9, contrari 0, astenuti 2 (Belotti, Rovelli)

NB: mancano due pagine sul sito

RIENTRANO Giavarini e Onde, PRESENTI 13

Osservazione n°51

di Brevi Giovanni e Signorelli Giuseppina di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°4509 del 19.06.2014;

ESCONO Giavarini, Onde, Gavazzeni, PRESENTI E VOTANTI 10

Accolta parzialmente – favorevoli 8, contrari 2 (Belotti, Rovelli), astenuti 0

RIENTRANO Giavarini, Onde, Gavazzeni, PRESENTI 13

Osservazione n°52

di Forlani Angelo e Benti Giuseppina di Carobbio degli Angeli (BG) a prot. n°4582 del 21.06.2014;

ESCONO Giavarini, Onde, PRESENTI E VOTANTI 11

Accolta – favorevoli 11, contrari 0, astenuti 0

RIENTRANO Giavarini e Onde, PRESENTI 13

Osservazione n°53

dell'Ufficio Tecnico - Responsabile del Settore Tecnico / P.O. Onde geom. Dario a prot. n°4625 del 24.06.2014;

ESCONO Giavarini, Onde, PRESENTI E VOTANTI 11

Accolta – favorevoli 9, contrari 0, astenuti 2 (Belotti, Rovelli)

RIENTRANO Giavarini e Ondeï, PRESENTI 13

Osservazione n°54

di Barcella Mario Adriano di Carobbio degli Angeli a prot. n°4630 del 24.06.2014;

ESCONO Giavarini, Ondeï, PRESENTI E VOTANTI 11

Respinta perché non pertinente - favorevoli 11, contrari 0, astenuti 0

RIENTRANO Giavarini e Ondeï, PRESENTI 13

Osservazione n°55

Di Carminati Giancarlo per conto Immobiliare Cristina srl a prot. n°5211 del 21 luglio 2014;

Ass. D'Intorni propone il seguente emendamento:

“Il volume assegnato al lotto B2/2 come da PRG dedotto quello già costruito con provvedimenti rilasciati sul lotto finitimo ad est”

ESCONO Giavarini, Ondeï, PRESENTI E VOTANTI 11

Si vota sull'emendamento: favorevoli 9, contrari 0, astenuti 2 (Belotti, Rovelli).

Si vota sull'osservazione come emendata:

Accolta parzialmente – favorevoli 9, contrari 0, astenuti 2 (Belotti, Rovelli)

Terminato l'esame e la votazione delle osservazioni;

Letto e preso atto del parere di compatibilità con il P.T.C.P. su emarginato, emesso dalla Provincia di Bergamo - Settore Urbanistica e Agricoltura Servizio Strumenti Urbanistici e di cui alla D.G.P. n°107 del 31.03.2014;

Visto il “parere positivo finale” e di cui al parere motivato finale per decreto a prot. n°4757 del 30 giugno 2014 e attinente alla VAS del Documento di Piano del qui approvando PGT, conformemente ai disposti dell'art. 4 , della L.R. n°12/2005 e s.m.i. ;

Dato atto, che per quanto attiene agli elementi di incompatibilità o di compatibilità condizionata (con prescrizione) e all'acquisito parere provinciale, questo Comune, ai sensi dell'art. 13, comma 7, della L.R. n°12/2005 e s.m.i., ritiene opportuno procedere ai conseguenti adeguamenti richiesti, nulla eccependo, con richiamo a quanto esposto e motivato in documento per controdeduzioni tecniche alle osservazioni a firma dell'estensore Arch. Chiarolini Daniele in atti a prot. n°4813 del 01 luglio 2014, tra gli atti qui in approvazione;

Dato atto che la proposta di delibera è stata pubblicata sul sito ai sensi del D.Lgs. n° 33/2013;

Udita la discussione riportata nella registrazione agli atti della segreteria;

Visto il parere di regolarità tecnica reso ai sensi dell'art. 49, comma 1, del T.U.E.L. e s.m.i.;

Dato atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa e pertanto non occorre acquisire il parere di regolarità contabile, né l'attestazione di copertura finanziaria;

Viste le dichiarazioni di voto contrario del cons. Ondeï, allegato 3) e del cons. Belotti, allegato 4) e la replica del Sindaco sulla brevità del tempo a disposizione della nuova amministrazione, appena insediata, per interventi più incisivi sul P.G.T.;

Con voti favorevoli n. 9, contrari 4 (minoranza), astenuti 0, resi in forma palese,

DELIBERA

Di richiamare la premessa quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Di approvare definitivamente, ai sensi dell'art. 13 della legge regionale 11 marzo 2005, n°12 e s.m.i. (legge per il governo del territorio lombardo - L.R. 12/2005), il Piano di Governo del Territorio - PGT del Comune di Carobbio degli Angeli (BG) costituito dal Documento di Piano (DdP), dal Piano dei Servizi (PdS) e dal Piano delle Regole (PdR) - artt. 6, 7, 8, 9 e 10 della L.R. n°12/2005 e s.m.i. - come composto dai sotto elencati elaborati e già in adozione con D.C.C. n°35/2013, a firma del costituitosi gruppo di progettazione multidisciplinare composto dai sig.ri Chiarolini dott. arch. Daniele, Rivellini dott. nat. Gianbattista, Vegini dott. agr. Maurizio, D'Adda p.a. Stefano e Trovenzi dott. geol. Claudio, così come da correggere e intesi come corretti per l'adeguamento alle prescrizioni provinciali di compatibilità con il P.T.C.P. e per l'accoglimento d'osservazioni, per atti o provvedimenti richiamati in narrativa o per indicazioni in coda all'elenco:

- QUADRO CONOSCITIVO - QC -

● Componente territoriale ed urbanistica

- ▢ all. QC/A. 1 - Sintesi dei dati statistici
- ▢ tav. QC/A. 2 - Inquadramento
- ▢ tav. QC/A. 3 - PTPR - elementi strutturali
- ▢ tav. QC/A. 4 - PTCP - organizzazione del territorio e dei sistemi insediativi
- ▢ tav. QC/A. 5 - Assemblaggio strumenti urbanistici generali vigenti
- ▢ tav. QC/A. 6 - Evoluzione dell'edificato
- ▢ tav. QC/A. 7 - Planimetria nuclei urbani di antica formazione
- ▢ tav. QC/A. 8 - Uso del suolo urbanizzato
- ▢ tav. QC/A. 9 - Attuazione PRG vigente
- ▢ tav. QC/A. 10 - Consultazione pubblica: classificazione istanze
- ▢ tav. QC/A. 11.a - Sistema dei vincoli vigenti
- ▢ tav. QC/A. 11.b - Sistema dei vincoli vigenti
- ▢ tav. QC/A. 12 - Carta del paesaggio: sistemi e elementi del paesaggio antropizzato
- ▢ tav. QC/A. 13 - Rete ecologica regionale RER

● Componente agronomica ed ambientale

- ▢ all. QC/B. 1 - Relazione
- ▢ tav. QC/B. 2 - Inquadramento territoriale ed ambientale
- ▢ tav. QC/B. 3 - Uso del suolo e coperture vegetali
- ▢ tav. QC/B. 4 - Evoluzione diacronica delle aree agroforestali
- ▢ tav. QC/B. 5 - Caratteri del territorio agroforestale

● Componente naturalistica

- ▢ all. QC/C. 1 - Relazione tematica d'inquadramento naturalistico
- ▢ tav. QC/C. 2 - Tavola della vegetazione - uso del suolo
- ▢ tav. QC/C. 3 - Dotazione del verde
- ▢ tav. QC/C. 4 - Qualità biologica dell'acqua
- ▢ tav. QC/C. 5 - Tavola degli ambiti di rilevanza naturalistica

● Componente geologica

- ▢ tav. QC/D. 1.A - Verifica idraulica di aggiornamento e revisione sul torrente Cherio
- ▢ tav. QC/D. 1.B - Verifica idraulica di aggiornamento e revisione sul torrente Cherio
- ▢ tav. QC/D. 2 - Ubicazione pozzi, sondaggi e prove
- ▢ tav. QC/D. 3 - Carte del reticolo idrico minore aggiornata e revisionata
- ▢ tav. QC/D. 4 - Elementi del paesaggio morfologico

- DOCUMENTO DI PIANO - DdP -

- ▢ all. DP/1 - Relazione
- ▢ tav. DP/2. 1 - Tavola delle previsioni di Piano: sistema ambientale
- ▢ tav. DP/2. 2 - Tavola delle previsioni di Piano: sistema dell'urbanizzato
- ▢ all. DP/3 - Modalità attuative
- ▢ all. DP/4 - Ambiti di trasformazione: schede
- ▢ tav. DP/5 - Carta delle unità di paesaggio

- tav. DP/6. 1 - PTCP - E4: organizzazione del territorio e sistemi insediativi raffronto con le previsioni di PGT
- tav. DP/6. 2 - PTCP - E1: suolo ed acque - raffronto con le previsioni di PGT
- tav. DP/6. 3 - PTCP - E2: paesaggio ed ambiente - raffronto con le previsioni di PGT
- tav. DP/6. 4 - PTCP - E3: infrastrutture per la mobilità - raffronto con le previsioni di PGT
- tav. DP/6. 5 - PRG vigente – PGT:variazioni significative
- all. DP/7 - Relazione di sintesi dell'indagine geologica
- tav. DP/8 - Aggiornamento e revisione Carta di sintesi
- tav. DP/9 - Pericolosità sismica di primo livello
- tav. DP/10 - Aggiornamento e revisione Carta di fattibilità geologica delle azioni di Piano

- PIANO DEI SERVIZI - PdS -

- all. PS/1 - Relazione
- tav. PS/2 - Servizi ed attrezzature pubblici esistenti: planimetria
- all. PS/3 - Servizi ed attrezzature pubblici esistenti: schede
- tav. PS/4 - Reti tecnologiche esistenti
- tav. PS/5 - Tavola della disciplina delle aree
- all. PS/6 - Norme tecniche di attuazione

- PIANO DELLE REGOLE - PdR -

- all. PR/1 - Relazione
- tav. PR/2. 1 - Tavola della disciplina delle aree
- tav. PR/2. 2 - Tavola della disciplina delle aree
- tav. PR/2. 3 - Tavola della disciplina delle aree
- tav. PR/2. 4 - Tavola della disciplina delle aree
- tav. PR/2. 5 - Tavola della disciplina delle aree
- tav. PR/2. 6 - Tavola della disciplina delle aree
- tav. PR/3 - Tavola della sensibilità paesistica
- tav. PR/4. 1 - Nuclei urbani di antica formazione-A1: planimetria
- all. PR/4. 2.a - Nuclei urbani di antica formazione-A1: Carobbio - schede
- all. PR/4. 2.b - Nuclei urbani di antica formazione-A1: Santo Stefano - schede
- all. PR/4. 2.c - Nuclei urbani di antica formazione-A1: Cicola - schede
- all. PR/4. 2.d - Nuclei urbani di antica formazione-A1: Duria - schede
- all. PR/5 - Norme tecniche di attuazione

nonché, i seguenti elaborati di VAS per:

- Rapporto Ambientale - Aggiornamento
- Sintesi non tecnica
- Programma di monitoraggio - Aggiornamento

e di procedimento di VAS per:

- Valutazione Ambientale Strategica (VAS) del Documento di Piano (DdP) del redigendo Piano di Governo del Territorio (PGT) del Comune di Carobbio degli Angeli - Verbale di 1^ conferenza tenutasi il 25.02.2012;
- Valutazione Ambientale Strategica (VAS) del Documento di Piano (DdP) del redigendo Piano di Governo del Territorio (PGT) del Comune di Carobbio degli Angeli - Verbale di 2^ conferenza tenutasi il 14.01.2013;
- Parere Motivato
- Dichiarazione di sintesi per l'adozione del PGT;

e di processo d'approvazione definitiva per:

- parere di compatibilità con il P.T.C.P. su emarginato, emesso dalla Provincia di Bergamo - Settore Urbanistica e Agricoltura Servizio Strumenti Urbanistici e di cui alla D.G.P. n°107 del 31.03.2014;

- documento per controdeduzioni tecniche alle osservazioni a firma dell'estensore sig. Chiarolini dott. arch. Daniele in atti a prot. n°4813 del 01 luglio 2014;
- Parere Motivato Finale.

Di dare mandato all'estensore incaricato Arch. Chiarolini, ai fini e prima della pubblicazione sul B.U.R.L. del previsto avviso di deposito per la validità, di apportare le conseguenti modifiche a tutti gli atti e/o elaborati del PGT, sulla scorta del parere di compatibilità con il P.T.C.P. su emarginato, emesso dalla Provincia di Bergamo - Settore Urbanistica e Agricoltura Servizio Strumenti Urbanistici e di cui alla D.G.P. n°107 del 31.03.2014, nonché per decisioni assunte dal Consiglio Comunale sulle osservazioni presentate.

Di dare atto, che:

- nell'ambito delle consultazioni relative alle fasi procedurali che hanno consentito al Consiglio Comunale di assumere la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 4 della L.R. n°12/2005 e s.m.i. per la valutazione ambientale strategica del documento di piano del PGT, è stato acquisito il "parere positivo finale" e di cui al parere motivato finale per decreto d'autorità competente, d'intesa con l'autorità procedente, prot. n°4757 del 30.06.2014;
- gli adeguamenti e/o le prescrizioni di cui al parere provinciale di compatibilità con il P.T.C.P. , sono da intendersi recepiti, così come si recepiscono, e, sono ritenute compatibili le osservazioni accolte dal Consiglio Comunale, ai sensi dei disposti all'art. 21 del P.T.C.P. medesimo;
- il Piano di Governo del Territorio definitivamente approvato, ai sensi dell'art. 13 comma 11 della L.R. n°12/2005 e s.m.i. , diventerà efficace ed entrerà in vigore, con la pubblicazione sul B.U.R.L. dell'avviso di approvazione definitiva;
- la pubblicazione sul B.U.R.L. dell'avviso di approvazione definitiva del PGT, è subordinata ai sensi dell'art. 3 della L.R. n°12/2005 e s.m.i. , nonché di proprie disposizioni regionali di pubblicazione, alla trasmissione al Sistema Informativo Territoriale Integrato degli elaborati di piano in formato digitale.

Di disporre per la pubblicazione di questo atto all'Albo Pretorio Comunale per quindici giorni consecutivi e come per norma, e poi, conseguentemente in Amministrazione Aperta del sito Web di questo Comune, in applicazione dei disposti del D.Lgs. n°33/2013.

Di attestare, che oltre a quanto indicato nel dispositivo della presente deliberazione, non vi sono altri riflessi diretti e indiretti sulla situazione economico - finanziaria o sul patrimonio del Comune, ai sensi dell'art. 49 del T.U.E.L., come modificato dall'art. 3 del D.L. 10.10.2012 n°174.

Di prendere atto che, avverso il presente provvedimento, è ammesso ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia entro 60 giorni, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni, a partire dall'esecutività dell'atto e/o dalla sua pubblicazione all'Albo pretorio.

Successivamente, con voti favorevoli 9, contrari 4 (minoranze), astenuti 0, resi in forma palese,

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U.E.L. e s.m.i.

Il presente verbale viene letto e sottoscritto come segue.

IL PRESIDENTE
f.to SERGIO BONARDI

IL SEGRETARIO COMUNALE
f.to DOTT.SSA FRANCA MOROLI

.....

.....

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE E TRASMISSIONE

Su attestazione del Messo comunale, si certifica che questa deliberazione è stata pubblicata sull'albo on-line per quindici giorni consecutivi dal 13/08/2014 ___ al 28/08/2014 , ai sensi dell'art. 124 - comma 1 - del T.U.E.L. ed in pari data trasmessa ai capigruppo consiliari ai sensi dell'art. 125 del T.U.E.L.

Carobbio degli Angeli, 13/08/2014

IL FUNZIONARIO INCARICATO
f.to Dott.ssa Gessica Allieri
(delega prot. 4848 del 03.07.2014)

.....

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo.

Carobbio degli Angeli, 13.08.2014

IL FUNZIONARIO INCARICATO
Dott.ssa Gessica Allieri
(Autorizz. 03.07.2014 nr. 4849)

.....
